

## **Gebrauchsinformation: Information für Patienten**

### **Traumeel Injektionslösung**

Arnica montana radix D2, Calendula officinalis D2, Chamomilla D3, Symphytum officinale D6, Millefolium D3, Belladonna D2, Aconitum napellus D2, Bellis perennis D2, Hypericum perforatum D2, Echinacea D2, Echinacea purpurea D2, Hamamelis virginiana D1, Mercurius solubilis D6, Hepar sulphur D6

**Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Arzneimittels beginnen, denn sie enthält wichtige Informationen.**

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.
- Dieses Arzneimittel wurde Ihnen persönlich verschrieben. Geben Sie es nicht an Dritte weiter. Es kann anderen Menschen schaden, auch wenn diese die gleichen Beschwerden haben wie Sie.
- Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Siehe Abschnitt 4.

#### **Was in dieser Packungsbeilage steht**

1. Was ist Traumeel Injektionslösung und wofür wird es angewendet?
2. Was sollten Sie vor der Anwendung von Traumeel Injektionslösung beachten?
3. Wie ist Traumeel Injektionslösung anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist Traumeel Injektionslösung aufzubewahren?
6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

#### **1. Was ist Traumeel Injektionslösung und wofür wird es angewendet?**

Traumeel Injektionslösung ist ein homöopathisches Arzneimittel zur Behandlung von traumatischen Verletzungen jeder Art wie Verstauchungen, Verrenkungen, Prellungen und Gelenkschwellungen; Regulierung von entzündlichen Prozessen in verschiedenen Geweben, insbesondere bei akuten oder chronischen Erkrankungen des Bewegungsapparates.

Wenn Sie sich nicht besser oder gar schlechter fühlen, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

#### **2. Was sollten Sie vor der Anwendung von Traumeel Injektionslösung beachten?**

##### **Traumeel Injektionslösung darf nicht angewendet werden**

- wenn Sie allergisch gegen einen der in Abschnitt 6. genannten Wirkstoffe oder sonstigen Bestandteile dieses Arzneimittels sind.
- wenn Sie allergisch (überempfindlich) sind gegen Pflanzen, die zur Familie der Korbblütler (Asteraceae) gehören.

##### **Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen**

Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker, bevor Sie Traumeel Injektionslösung anwenden. Da dieses Arzneimittel Echinacea enthält, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker konsultieren, wenn Sie an einer der folgenden Erkrankungen leiden: bei fortschreitenden Systemerkrankungen, Autoimmunerkrankungen, Immunschwäche, Immunsuppression und Erkrankungen des Systems der weißen Blutkörperchen.

##### **Kinder und Jugendliche bis 12 Jahre**

Dieses Arzneimittel darf bei Kindern unter 12 Jahren nicht angewendet werden.

### **Anwendung von Traumeel Injektionslösung zusammen mit anderen Arzneimitteln**

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel anwenden, kürzlich andere Arzneimittel angewendet haben oder beabsichtigen andere Arzneimittel anzuwenden. Bislang sind keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt.

### **Anwendung von Traumeel Injektionslösung zusammen mit Nahrungsmitteln und Getränken**

Nicht zutreffend.

### **Schwangerschaft, Stillzeit und Fortpflanzungsfähigkeit**

Wenn Sie schwanger sind oder stillen, oder wenn Sie vermuten, schwanger zu sein oder beabsichtigen, schwanger zu werden, fragen Sie vor der Anwendung dieses Arzneimittels Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

Es liegen keine Angaben über die Wirkung von Traumeel Injektionslösung auf Fruchtbarkeit, Schwangerschaft und Stillen vor. Es ist kein Einfluss auf Fruchtbarkeit, Schwangerschaft oder Stillen zu erwarten, angesichts der homöopathischen Verdünnungen der Bestandteile dieses Arzneimittels, die sich bisher nicht als toxisch erwiesen haben. Soweit bekannt, kann Traumeel Injektionslösung während der Schwangerschaft und der Stillzeit in der empfohlenen Dosierung angewendet werden.

### **Verkehrstüchtigkeit und Fähigkeit zum Bedienen von Maschinen**

Es sind keine Informationen bekannt, die darauf hinweisen, dass Traumeel Injektionslösung die Verkehrstüchtigkeit oder die Fähigkeit zum Bedienen von Maschinen beeinträchtigt.

### **Traumeel Injektionslösung enthält Natrium**

Dieses Arzneimittel enthält weniger als 1 mmol Natrium (23 mg) pro Dosis, d.h. es ist nahezu "natriumfrei".

## **3. Wie ist Traumeel Injektionslösung anzuwenden?**

Wenden Sie dieses Arzneimittel immer genau nach Absprache mit Ihrem Arzt oder Apotheker an. Fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht sicher sind.

Traumeel ist eine Injektionslösung, die von einem Arzt verabreicht wird. Die Lösung wird intramuskulär (in einen Muskel), subkutan (unter die Haut), intradermal (in die Haut), intraartikulär (im Gelenk) oder periartikulär (um ein Gelenk) injiziert.

#### ***Dosierung für Erwachsene:***

Bei akuten Beschwerden täglich, sonst 1- bis 3-mal wöchentlich 1 Ampulle.

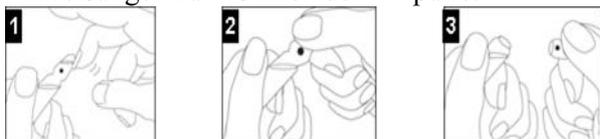
#### ***Dosierung für Kinder:***

*Jugendliche von 12 bis 18 Jahren*

Bei akuten Beschwerden täglich, sonst 1- bis 3-mal wöchentlich 1 Ampulle.

Da dieses Arzneimittel Echinacea enthält, sollten Sie dieses Arzneimittel nicht länger als 8 Wochen ohne Rücksprache mit Ihrem Arzt oder Apotheker verwenden.

Anweisungen zum Öffnen der Ampulle:



Halten Sie die Ampulle aufrecht mit dem Farbpunkt nach vorne gerichtet. Tippen Sie die im Ampullenspieß enthaltene Lösung nach unten. Drücken Sie mit dem Daumen auf den Farbpunkt und brechen Sie dann den Ampullenspieß durch Druck vom Farbpunkt weg ab. Übriggebliebener Inhalt sollte nicht mehr verwendet werden.

**Wenn Sie eine größere Menge von Traumeel Injektionslösung angewendet haben, als Sie sollten**  
Gemäß der Lehre der Homöopathie steht die Wirkung mehr mit dem Verdünnungsgrad als mit der Dosierung im Zusammenhang. Wenn Sie mehr als die empfohlene Dosis von Traumeel Injektionslösung anwenden, wird die Wirkung daher nicht stärker sein.

Wenn Sie eine größere Menge von Traumeel Injektionslösung angewendet haben, kontaktieren Sie sofort Ihren Arzt, Ihren Apotheker oder das Antigiftzentrum (070/245.245).

**Wenn Sie die Anwendung von Traumeel Injektionslösung vergessen haben**

Wenden Sie nicht die doppelte Menge an, wenn Sie die vorherige Anwendung vergessen haben.

**Wenn Sie die Anwendung von Traumeel Injektionslösung abbrechen**

Es sind keine Wirkungen nach dem Absetzen der Behandlung zu erwarten.

Wenn Sie weitere Fragen zur Anwendung dieses Arzneimittels haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

#### **4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?**

Wie alle Arzneimittel kann auch dieses Arzneimittel Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen. In sehr seltenen Fällen können allergische Reaktionen (Überempfindlichkeiten) auftreten, z.B. Hautallergien, Rötung/Schwellung an der Injektionsstelle bis hin zum anaphylaktischen Schock.

#### **Meldung von Nebenwirkungen**

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt anzeigen über:

Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte  
Abteilung Vigilanz  
Postfach 97  
1000 BRÜSSEL Madou  
Website: [www.notifieruneffetindesirable.be](http://www.notifieruneffetindesirable.be)  
e-mail: [adr@fagg-afmps.be](mailto:adr@fagg-afmps.be)

Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

#### **5. Wie ist Traumeel Injektionslösung aufzubewahren?**

Bewahren Sie dieses Arzneimittel für Kinder unzugänglich auf.

In der Originalverpackung aufbewahren. Für dieses Arzneimittel sind bezüglich der Temperatur keine besonderen Lagerungsbedingungen erforderlich.

Sie dürfen dieses Arzneimittel nach dem auf der Packung nach EXP angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden. Die ersten zwei Ziffern geben den Monat an, die vier nächsten das Jahr. Das Verfalldatum bezieht sich auf den letzten Tag des angegebenen Monats.

Entsorgen Sie Arzneimittel nicht im Abwasser oder Haushaltsabfall. Fragen Sie Ihren Apotheker, wie das Arzneimittel zu entsorgen ist, wenn Sie es nicht mehr verwenden. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei.

## **6. Inhalt der Packung und weitere Informationen**

### **Was Traumeel Injektionslösung enthält**

- Die Wirkstoffe in einer Ampulle zu 2,2 ml sind: Arnica montana radix D2, Calendula officinalis D2, Chamomilla D3, Symphytum officinale D6, Millefolium D3, Belladonna D2 à 2,2 mg; Aconitum napellus D2 1,32 mg; Bellis perennis D2 1,1 mg; Hypericum perforatum D2 0,66 mg; Echinacea D2, Echinacea purpurea D2 à 0,55 mg; Hamamelis virginiana D1 0,22 mg; Mercurius solubilis D6 1,1 mg; Hepar sulphur D6 2,2 mg.
- Die sonstigen Bestandteile sind: Natriumchlorid und Wasser für Injektionszwecke.

### **Wie Traumeel Injektionslösung aussieht und Inhalt der Packung**

Injektionslösung.

Zur intramuskulären, subkutanen, intradermalen, intraartikulären oder periartikulären Verabreichung.

Packung mit 10, 50 oder 100 Ampullen zu 2,2 ml.

### **Pharmazeutischer Unternehmer und Hersteller**

Heel Belgium NV

Booiebos 25

B-9031 Drogen (Gent)

Tel.: 09/265 95 65

E-mail: info@heel.be

### **Zulassungsnummer**

HO-BE532195

### **Verkaufsabgrenzung**

Verschreibungspflichtig

**Diese Packungsbeilage wurde zuletzt genehmigt im August 2023.**